Rok 1931
№ 3.

Dodatek do Gazety Powiatowej № 17.
z dnia 25. kwietnia 1931 r.

Wiadomości Statystyczne

powiatu Świętochłowice

Treść: I Ruch ludności: a) stan ludności, b) podział ludności według wyznań, c) obszar i gęstość zaludnienia, d) i e) wędrówki ludności, II. Naturalny ruch ludności: a) małżeństwa, b i c) urodzenia, d) zgony, e) wykaz naturalnego ruchu ludności, f) cyfry małżeństw, urodzeń i zgonów, III. Społeczność: a) rynek pracy b) członkowie i składki wpłacone do Kas Chorych, c) świadczenia Kas Chorych, d) nieszczęśliwe wypadki, e) ubodzy i suma wypłaconych wsparć f) inwalidzi wojenni i powstańczy, IV. Gospodarczość: a) położenie gospodarcze w ciężkim przemyśle b) ceny artykułów pierwszej potrzeby. V. Zdrowotność: a) choroby zakaźne, b) zgony według przyczyn, c) samobójstwa, d) stosunek żywych urodzeń do martwych, e) śmiertelność niemowląt, f) ruch chorych w lecznicy powiatowej. VI. Statystyka mieszkaniowa; ruch budowlany. VII. Spożycie: ubój zwierząt VIII. Sądownictwo i przestępczość: a) działalność sądu przemysłowo-kupieckiego na powiat Świętochłowice, b) przestępczość. IX. Bezpieczeństwo: a) pożary, b) nieszczęśliwe wypadki w ruchu ulicznym. X. Zwierzęta domowe i rolnictwo: a) choroby zakaźne u zwierząt, b) stan rolnictwa. XI. Rynek pieniężny: wkłady oszczędnościowe w komunalnej kasie oszczędności w Świętochłowicach.

I. Ruch ludności

a) stan ludności powiatu Świętochłowice w miesiącu marcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Stan ludności w dniu 28. II. 1931 r.			Przyrost w czasie od 1. III. do 31. III. 1931 r. wskutek									Ubytek w czasie od 1. III. do 31. III. 1931 r. wskutek									Stan ludności w dniu 31. III. 1931 r.		
					urodzeń			przyprowadzek			Ogólny przyrost			zgonów			wyprowadzek			Ogólny ubytek					
		płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem	płci męskiej	płci żeńskiej	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1.	Brzeziny	3581	3620	7201	4	9	13	11	11	22	15	20	35	2	4	6	21	17	38	23	21	44	3573	3619	7192
2.	Brzozowice . . .	1615	1672	3287	3	5	8	14	9	23	17	14	31	1	3	4	8	5	13	9	8	17	1623	1678	3301
3.	Chropaczów . .	7037	7148	14185	17	22	39	21	22	43	38	44	82	4	10	14	14	40	54	18	50	68	7057	7142	14199
4.	Godula	4885	4475	9360	14	8	22	11	14	25	25	22	47	4	3	7	12	15	27	16	18	34	4894	4479	9373
5.	Kamień . . .	1424	1365	2789	5	5	10	13	13	26	18	18	36	1	2	3	7	8	15	8	10	18	1434	1373	2807
6.	Lipiny	9229	9286	18515	27	23	50	33	49	82	60	72	132	15	4	19	65	38	103	80	42	122	9209	9316	18525
7.	Łagiewniki . . .	7894	7058	14952	16	13	29	13	16	29	29	29	58	6	4	10	21	18	39	27	22	49	7896	7065	14961
8.	Nowe Hajduki . .	3043	3141	6184	6	3	9	19	32	51	25	35	60	3	1	4	22	34	56	25	35	60	3043	3141	6184
9.	Nowy Bytom . .	8533	8396	16929	8	13	21	28	36	64	36	49	85	7	7	14	37	27	64	44	34	78	8525	8411	16936
10.	Orzegów	5595	4963	10558	12	15	27	10	11	21	22	26	48	4	5	9	13	19	32	17	24	41	5600	4965	10565
11.	Ruda	13189	10819	24008	24	23	47	26	47	73	50	70	120	17	11	28	30	39	69	47	50	97	13192	10839	24031
12.	Szarlej	6377	6540	12917	13	13	26	31	51	82	44	64	108	4	2	6	35	27	62	39	29	68	6382	6575	12957
13.	Świętochłowice .	15331	14827	30158	31	33	64	40	58	98	71	91	162	20	21	41	60	64	124	80	85	165	15322	14833	30155
14.	Wielka Dąbrówka .	3122	2913	6035	15	6	21	5	5	10	20	11	31	5	1	6	21	12	33	26	13	39	3116	2911	6027
15.	Wielkie Hajduki .	14220	14218	28438	26	23	49	38	46	84	64	69	133	17	13	30	42	58	100	59	71	130	14225	14216	28441
16.	Wielkie Piekary .	6217	6468	12685	15	10	25	11	19	30	26	29	55	—	8	8	20	18	38	20	26	46	6223	6471	12694
	Razem	111292	106909	218201	236	224	460	324	439	763	560	663	1223	110	99	209	428	439	867	538	538	1076	111314	107034	218348

b) Podział ludności według wyznań i płci w miesiącu marcu 1931.

L. b.	Gminy	Wyznanie: rzym. kat. – płci męskiej	rzym. kat. – płci żeńskiej	rzym. kat. – razem	grecko-kat. – płci męskiej	grecko-kat. – płci żeńskiej	grecko-kat. – razem	ewangelickie – płci męskiej	ewangelickie – płci żeńskiej	ewangelickie – razem	mojżeszowe – płci męskiej	mojżeszowe – płci żeńskiej	mojżeszowe – razem	inne i bez wyzn. – płci męskiej	inne i bez wyzn. – płci żeńskiej	inne i bez wyzn. – razem	Ogólny stan ludności – płci męskiej	Ogólny stan ludności – płci żeńskiej	Ogólny stan ludności – razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	Brzeziny	3546	3588	7134	1	—	1	23	30	53	3	1	4	—	—	—	3573	3619	7192
2	Brzozowice	1617	1668	3285	—	—	—	3	9	12	3	1	4	—	—	—	1623	1678	3301
3	Chropaczów	6958	7049	14007	2	1	3	89	87	176	3	5	8	5	—	5	7057	7142	14199
4	Godula	4860	4457	9317	—	—	—	34	22	56	—	—	—	—	—	—	4894	4479	9373
5	Kamień	1430	1367	2779	—	—	—	4	6	10	—	—	—	—	—	—	1434	1373	2807
6	Lipiny	8964	9102	18066	11	2	13	158	155	313	72	54	126	4	3	7	9209	9316	18525
7	Łagiewniki	7776	6964	14740	2	1	3	118	100	218	—	—	—	—	—	—	7896	7065	14861
8	Nowe Hajduki	2864	2981	5845	1	—	1	126	125	251	40	24	64	12	11	23	3043	3141	6184
9	Nowy Bytom	8293	8216	16509	11	7	18	205	175	380	3	3	6	13	10	23	8525	8411	16936
10	Orzegów	5588	4946	10534	—	1	1	11	18	29	—	—	—	1	—	1	5600	4965	10565
11	Ruda	13140	10798	23938	—	—	—	43	32	75	9	9	18	—	—	—	13192	10839	24031
12	Szarlej	6308	6491	12799	1	—	1	46	63	109	25	21	46	2	—	2	6382	6575	12957
13	Świętochłowice	14813	14383	29196	—	—	—	452	407	859	49	38	87	8	5	13	15322	14833	30155
14	Wielka Dąbrówka	3102	2898	6000	—	—	—	8	7	15	6	6	12	—	—	—	3116	2911	6027
15	Wielkie Hajduki	13724	13670	27394	4	4	8	417	465	883	68	67	135	12	9	21	14225	14216	28441
16	Wielkie Piekary	6216	6466	12682	—	—	—	6	5	11	—	—	—	1	—	1	6223	6471	12694
	Razem:	109199	105044	214243	33	16	49	1743	1707	3450	281	229	510	58	38	96	111314	107034	218348

c) Obszar i gęstośc zaludnienia powiatu Świętochłowice

Lb.	Gminy	Obszar w kilometrach kwadratowych.	Stan ludności w dniu 15. VI. 1922 r.	Stan ludności w dniu 31. III. 1930 r.	Na 1 km kw. przypada osób w dniu 15. VI. 1922 r.	Na 1 km kw. przypada osób w dniu 31. III. 1931 r.
1	2	3	4	5	6	7
1	Brzeziny	2,635 346	6 091	7 192	2 311	2 729
2	Brzozowice	1,891 922	2 310	3 301	1 220	1 745
3	Chropaczów	3,258 461	13 880	14 199	4 259	4 358
4	Godula	3,462 443	7 835	9 373	2 262	2 707
5	Kamień	3,850 256	2 382	2 807	618	729
6	Lipiny	3,294 570	17 291	18 525	5 248	5 620
7	Łagiewniki	6,133 542	14 454	14 961	2 356	2 439
8	Nowe Hajduki	0,853 492	6 504	6 184	7 618	7 246
9	Nowy Bytom	4,601 130	19 353	16 936	4 079	3 680
10	Orzegów	2,443 508	9 433	10 565	3 860	4 323
11	Ruda	10,622 565	22 349	24 031	2 103	2 262
12	Szarlej	5,356 710	11 698	12 957	2 183	2 418
13	Świętochłowice	7,600 683	24 998	30 155	3 351	3 967
14	Wielka Dąbrówka	8,973 291	4 720	6 027	526	671
15	Wielkie Hajduki	3,928 847	27 063	28 441	6 888	7 239
16	Wielkie Piekary	12,293 659	11 033	12 694	897	1 032
	Razem:	81,200 425	201 392	218 348	2 480	2 689

d) Wędrówki — przyprowadzki w miesiącu marcu 1931 r.

L. b.	Skąd przybył	Ogółem przybyło	Osiedlił się w gminie: Brzeziny	Brzozowice	Chropaczów	Godula	Kamień	Lipiny	Łagiewniki	Nowe Hajduki	Nowy Bytom	Orzegów	Ruda	Szarlej	Świętochłowice	Wielka Dąbrówka	Wielkie Hajduki	Wielkie Piekary	Płeć: męska	żeńska	Wyznanie: rzymsko-katolickie	ewangielickie	mojżeszowe	inne	Dla osiedlenia się na stałe: pracujących zawod.: robotnik.: męskich	żeńskich	rzemieśl.: męskich	żeńskich	innych: męskich	żeńskich	utrzymyw członków rodziny: męskich	żeńskich	Czasowo: na roboty: robotnik.: męskich	żeńskich	rzemieśl.: męskich	żeńskich	innych: męskich	żeńskich	utrzymyw. członków rodziny: męskich	żeńskich	w sprawach rodzinnych ogółem: męskich	żeńskich	w sprawach handlowych ogółem: męskich	żeńskich
1.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
A.	z gmin. pow. świętochł.	276	15	14	31	15	6	24	12	4	14	8	19	27	30	19	28	10	134	142	274	1	—	1	31	4	33	—	23	32	34	89	2	—	9	1	2	16	—	—	—	—	—	—
1.	Brzeziny	11	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	7	4	11	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4	4	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Brzozowice	18	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	11	—	3	—	—	12	6	18	—	—	—	3	2	3	—	1	—	4	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	Chropaczów . . .	24	—	—	—	—	—	16	1	—	2	—	1	4	—	—	—	—	11	13	23	1	—	—	4	—	—	—	4	3	3	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Godula	7	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	4	—	—	—	4	3	7	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
5.	Kamień	17	12	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	10	7	17	—	—	—	—	—	5	—	1	2	2	5	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Lipiny	38	—	—	22	1	—	—	—	1	2	1	3	—	8	—	—	—	17	21	37	—	—	1	5	1	5	—	1	7	6	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	Łagiewniki	10	—	—	5	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	1	1	—	5	5	10	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	1	1	—	1	—	—	4	—	—	—	—	—	—
8.	Nowe Hajduki . . .	11	—	—	1	—	2	—	1	—	2	—	—	—	—	—	5	—	5	6	11	—	—	—	2	1	1	—	1	1	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9.	Nowy Bytom . . .	7	—	—	—	2	—	—	1	1	—	—	1	—	2	—	—	—	6	1	7	—	—	—	1	—	2	—	2	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	Orzegów	11	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	7	1	—	—	—	—	7	4	11	—	—	—	1	—	1	—	1	1	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	Ruda	25	—	—	—	3	—	5	2	—	1	7	—	—	4	—	3	—	7	18	25	—	—	—	2	—	1	—	3	4	1	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	Szarlej	26	—	5	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—	1	4	4	8	10	16	26	—	—	—	1	—	2	—	2	2	2	10	—	—	3	—	—	4	—	—	—	—	—	—
13.	Świętochłowice. . .	29	—	—	1	4	—	1	4	1	2	—	1	1	—	—	14	—	17	12	29	—	—	—	6	—	8	—	1	3	2	8	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
14.	Wielka Dąbrówka . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15.	Wielkie Hajduki . .	16	—	—	1	2	—	—	1	1	1	—	1	—	8	—	—	1	8	8	16	—	—	—	1	—	1	—	2	2	2	2	—	—	—	—	2	4	—	—	—	—	—	—
16.	Wielkie Piekary . .	25	—	6	—	—	—	1	1	—	—	—	3	9	3	1	1	—	9	16	25	—	—	—	3	—	2	—	—	6	3	9	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
B.	**z innych pow. i miast woj. Śl.**	426	13	4	10	12	12	19	23	35	59	5	38	58	58	9	63	8	152	274	418	5	3	—	22	3	21	1	46	144	44	87	5	—	5	—	6	27	2	7	1	5	—	—
C.	z innych Województw.	119	3	—	6	3	—	18	7	5	8	2	12	9	20	—	22	4	59	60	112	2	4	1	10	—	5	—	23	29	2	13	7	2	2	—	7	11	2	2	1	3	—	—
1.	Kieleckie	31	2	—	1	1	—	3	2	2	2	—	5	3	4	—	4	2	10	21	29	1	1	—	—	—	—	—	3	12	—	3	4	2	—	—	3	4	—	—	—	—	—	—
2.	Krakowskie	26	—	—	2	1	—	3	4	1	3	2	—	3	2	—	5	—	11	15	25	—	1	—	4	—	—	—	6	8	—	3	—	—	1	—	—	3	—	—	—	1	—	—
3.	Łódzkie . . , . .	3	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
4.	Lwowskie	9	—	—	—	—	—	4	—	1	—	—	1	—	1	—	1	1	4	5	6	—	2	1	1	—	—	—	—	2	—	2	—	—	1	—	1	1	—	—	—	1	—	—
5.	Lubelskie , . . .	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	2	1	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Nowogrodzkie . .	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	4	—	—	—	2	3	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	—	1	2	—	—	—	—
7.	Poznańskie	34	1	—	1	1	—	4	—	—	3	—	4	2	5	—	12	1	22	12	33	1	—	—	2	—	3	—	12	6	1	3	2	—	—	—	1	3	1	—	—	—	—	—
8.	Pomorskie	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9.	Stanisławowskie . .	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
10.	Tarnopolskie . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11.	Warszawskie . . .	2	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12.	Wileńskie	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D.	z zagranicy	103	2	1	3	3	1	31	4	—	10	3	9	13	7	—	12	4	43	60	96	5	1	1	14	—	5	1	7	25	4	11	—	—	1	—	1	1	1	2	10	18	—	2
1.	Austrja	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
2.	Belgja	6	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4	2	6	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	1	—	—
3.	Francja	11	1	—	1	1	—	—	1	—	—	2	—	—	4	—	1	—	10	1	10	—	1	—	8	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Gdańsk	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Niemcy	80	1	1	2	2	1	26	3	—	9	1	8	10	2	—	10	4	24	56	74	5	—	1	4	—	2	—	4	25	4	10	—	—	1	—	—	1	—	1	9	17	—	2
6.	Rosja	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	Rumunja	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem:	924	33	23	50	33	19	92	46	44	91	18	68	107	115	28	125	26	388	536	900	13	8	3	77	7	64	2	99	230	84	200	14	2	17	1	16	55	5	11	12	26	—	2

e) Wędrówki — wyprowadzki w miesiącu marcu 1931 r.

L. b.	Dokąd wyjechał	Ogółem wyjechało	Wyprowadził się z gminy: Brzeziny	Brzozowice	Chropaczów	Godula	Kamień	Lipiny	Łagiewniki	Nowe Hajduki	Nowy Bytom	Orzegów	Ruda	Szarlej	Świętochłowice	Wielka Dąbrówka	Wielkie Hajduki	Wielkie Piekary
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A.	do gmin pow. świętochł.	235	11	18	23	8	19	27	7	8	7	7	23	10	36	4	9	18
1	Brzeziny	18	—	2	—	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Brzozowice	8	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	6
3	Chropaczów	25	—	—	—	1	—	12	6	1	1	—	—	2	1	—	1	—
4	Godula	14	—	—	1	—	—	1	—	—	1	3	3	—	4	—	1	—
5	Kamień	5	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	—
6	Lipiny	24	—	—	14	—	—	—	—	1	1	—	6	—	1	—	—	1
7	Łagiewniki	8	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	4	—	—	1
8	Nowe Hajduki	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—	1	—
9	Nowy Bytom	11	—	—	2	1	—	2	1	—	—	—	1	—	2	1	1	—
10	Orzegów	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—
11	Ruda	10	—	—	1	1	—	2	—	—	1	3	—	2	—	—	—	—
12	Szarlej	30	—	12	4	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	3	—	8
13	Swiętochłowice	25	1	—	—	4	—	8	—	1	2	—	4	—	—	—	5	—
14	Wielka Dąbrówka	15	10	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
15	Wielkie Hajduki	21	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	2	1	13	—	—	1
16	Wielkie Piekary	10	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—
B.	do innych pow. i miast wojew. Śl.	492	15	5	52	10	5	30	28	44	53	18	37	37	63	6	74	15
C.	do innych wojew.	234	13	—	5	3	2	46	4	1	18	3	56	15	32	11	13	12
1	Kieleckie	66	5	—	1	1	1	15	2	—	5	2	15	5	8	4	—	2
2	Krakowskie	96	4	—	2	2	1	22	—	1	10	1	25	5	10	—	6	7
3	Łódzkie	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
4	Lwowskie	3	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
5	Pomorskie	4	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—
6	Poznańskie	45	3	—	2	—	—	7	1	—	1	—	13	1	9	1	5	2
7	Warszawskie	18	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	2	5	6	—	1
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
D.	Za granicę	106	—	—	11	—	2	3	7	7	10	4	16	10	17	1	13	5
1	Austrja	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
2	Francja	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Niemcy	103	—	—	11	—	2	2	7	7	9	4	15	10	17	1	13	5
4																		
5																		
	Razem	1067	39	23	91	21	28	106	46	60	88	32	132	72	148	22	109	50

L. b.	Dokąd wyjechał	Płeć: męska	żeńska	Wyznanie: rzymsko-katolickie	ewangelickie	mojżeszowe	inne	Dla osiedlenia się na stałe, pracujących zawod.: robotn. męskich	robotn. żeńskich	rzemieśl. męskich	rzemieśl. żeńskich	innych męskich	innych żeńskich	utrzymyw. członków rodziny męskich	utrzymyw. członków rodziny żeńskich	Czasowo, na roboty: robotn. męskich	robotn. żeńskich	rzemieśl. męskich	rzemieśl. żeńskich	innych męskich	innych żeńskich	utrzym. członków rodziny męskich	utrzym. członków rodziny żeńskich	w sprawach rodzinnych ogółem męskich	w sprawach rodzinnych ogółem żeńskich	w sprawach handl. ogółem męskich	w sprawach handl. ogółem żeńskich
1	2	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
A.	do gmin pow. świętochł.	118	117	232	2	—	1	38	5	28	—	21	38	24	61	3	—	3	—	1	9	—	4	—	—	—	—
1	Brzeziny	11	7	18	—	—	—	2	—	7	—	—	—	1	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Brzozowice	6	2	8	—	—	—	1	—	2	—	—	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	11	14	24	—	—	1	6	1	—	—	3	7	2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Godula	5	9	14	—	—	—	—	—	2	—	3	5	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
5	Kamień	3	2	5	—	—	—	—	—	1	—	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Lipiny	8	16	24	—	—	—	4	—	1	—	—	8	3	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Łagiewniki	5	3	8	—	—	—	3	—	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
8	Nowe Hajduki	1	3	4	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom	9	2	10	1	—	—	5	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—
10	Orzegów	4	3	7	—	—	—	1	—	—	—	2	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Ruda	4	6	10	—	—	—	1	—	—	—	2	4	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Szarlej	13	17	29	1	—	—	3	—	6	—	1	2	2	9	—	—	1	—	—	3	—	3	—	—	—	—
13	Swiętochłowice	14	11	25	—	—	—	4	—	4	—	1	5	5	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Wielka Dąbrówka	9	6	15	—	—	—	3	—	1	—	1	—	4	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Wielkie Hajduki	10	11	21	—	—	—	4	1	2	—	2	4	1	4	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—
16	Wielkie Piekary	5	5	10	—	—	—	1	—	1	—	1	—	1	5	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B.	do innych pow. i miast wojew. Śl.	225	267	477	12	3	—	61	4	45	2	40	104	38	116	6	1	14	—	20	36	1	4	—	—	—	—
C.	do innych wojew.	175	59	229	1	4	—	63	—	19	—	16	36	3	16	54	—	4	—	16	7	—	—	—	—	—	—
1	Kieleckie	53	13	63	—	3	—	24	—	9	—	1	8	—	3	15	—	1	—	3	2	—	—	—	—	—	—
2	Krakowskie	70	26	95	—	1	—	24	—	6	—	10	19	—	3	27	—	1	—	2	4	—	—	—	—	—	—
3	Łódzkie	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Lwowskie	2	1	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
5	Pomorskie	4	—	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—
6	Poznańskie	35	10	45	—	—	—	14	—	3	—	7	4	1	5	9	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
7	Warszawskie	11	7	18	—	—	—	—	—	—	—	6	3	2	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
D.	Za granicę	39	67	106	—	—	—	10	2	2	2	9	23	11	30	1	—	1	—	1	7	1	2	3	—	—	1
1	Austrja	—	2	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Francja	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Niemcy	38	65	103	—	—	—	9	2	2	1	9	23	11	29	1	—	1	—	1	7	1	2	3	—	—	1
4																											
5																											
	Razem	557	510	1044	15	7	1	172	11	94	4	86	201	76	223	64	1	22	—	38	59	2	10	3	—	—	1

II. Naturalny ruch ludności.

a) Małżeństwa w miesiącu marcu 1931 r.

Lb.	Gminy	Ilość małżeństw			Wyznanie osób męskich (męża)				Wyznanie osób żeńskich (żony)				Stan cywilny osób męskich (męża)			Stan cywilny osób żeńskich (żony)		
		mieszanych	niemieszanych	Ogółem	rzym. kat.	ewan-gel.	mojżesz.	inne	rzym. kat.	ewan-gel.	mojżesz.	inne	wolny	wdowi	rozwiedziony	wolny	wdowi	rozwiedziony
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1	Brzeziny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Brzozowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—
4	Godula	—	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—
5	Kamień	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Lipiny	—	1	1	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—
7	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Nowe Hajduki	—	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1
9	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Ruda	—	2	2	2	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	2	—	—
12	Szarlej	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Świętochłowice	1	7	8	7	—	—	1	8	—	—	—	8	—	—	7	1	—
14	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Wielkie Hajduki	—	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—
16	Wielkie Piekary	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem:	1	14	15	13	—	1	1	14	—	1	—	13	2	—	13	1	1

b) Urodzenia w miesiącu marcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Żywo urodzeni ślubni			Żywo urodzeni nieślubni			Żywo urodzeni ogółem			Nieżywo urodzeni ślubni			Nieżywo urodzeni nieślubni			Nieżywo urodzeni ogółem			Ogółem urodzeń		
		chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem	chłopcy	dziewczęta	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.	Brzeziny	4	8	12	—	1	1	4	9	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	9	13
2.	Brzozowice	3	5	8	—	—	—	3	5	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	5	8
3.	Chropaczów	18	17	35	3	—	3	21	17	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	17	38
4.	Godula	12	7	19	2	2	4	14	9	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	9	23
5.	Kamień	4	6	10	—	—	—	4	6	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	6	10
6.	Lipiny	25	23	48	1	1	2	26	24	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	24	50
7.	Łagiewniki	15	12	27	1	1	2	16	13	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	13	29
8.	Nowe Hajduki	14	10	24	1	—	1	15	10	25	—	4	4	—	—	—	—	4	4	15	14	29
9.	Nowy Bytom	8	12	20	1	—	1	9	12	21	1	—	1	—	—	—	1	—	1	10	12	22
10.	Orzegów	10	16	26	1	—	1	11	16	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	16	27
11.	Ruda	23	22	45	2	—	2	25	22	47	1	—	1	—	—	—	1	—	1	26	22	48
12.	Szarlej	13	11	24	—	2	2	13	13	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	13	26
13.	Świętochłowice	31	31	62	1	3	4	32	34	66	—	1	1	—	—	—	—	1	1	32	35	67
14.	Wielka Dąbrówka	15	6	21	—	—	—	15	6	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	6	21
15.	Wielkie Hajduki	23	24	47	3	—	3	26	24	50	—	2	2	1	—	1	1	2	3	27	26	53
16.	Wielkie Piekary	16	10	26	—	1	1	16	11	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	11	27
	Razem:	234	220	454	16	11	27	250	231	481	2	7	9	1	—	1	3	7	10	253	238	491

c) Wykaz urodzeń według wyznań rodziców w miesiącu marcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Rzymsko-katolickie	Ewangelickie	Mojżeszowe	Mieszane	Inne	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Brzeziny	13	—	—	—	—	13
2.	Brzozowice	8	—	—	—	—	8
3.	Chropaczów	37	—	—	1	—	38
4.	Godula	22	1	—	—	—	23
5.	Kamień	10	—	—	—	—	10
6.	Lipiny	50	—	—	—	—	50
7.	Łagiewniki	29	—	—	—	—	29
8.	Nowe Hajduki	28	—	—	—	1	29
9.	Nowy Bytom	22	—	—	—	—	22
10.	Orzegów	27	—	—	—	—	27
11.	Ruda	47	1	—	—	—	48
12.	Szarlej	26	—	—	—	—	26
13.	Świętochłowice	66	1	—	—	—	67
14.	Wielka Dąbrówka	21	—	—	—	—	21
15.	Wielkie Hajduki	52	1	—	—	—	53
16.	Wielkie Piekary	27	—	—	—	—	27
	Razem:	485	4	—	1	1	491

d) Zgony w miesiącu marcu 1931 r.

L.b.	Gminy	Wyznanie zmarłych												Stan cywilny					Ogółem zmarłych		
		rzym. kat.			ewangelickie			mojżeszowe			inne								płci		
		płci			płci			płci			płci										
		męskiej	żeńskiej	razem	męskiej	żeńskiej	razem	męskiej	żeńskiej	razem	męskiej	żeńskiej	razem	wolny	małżeński	wdowi	rozwiedziony	niewiadomy	męskiej	żeńskiej	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1	Brzeziny	2	4	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	1	—	—	2	4	6
2	Brzozowice	1	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	1	3	4
3	Chropaczów	4	9	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	4	1	—	—	4	9	13
4	Godula	4	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	2	—	—	4	3	7
5	Kamień	2	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	2	2	4
6	Lipiny	16	4	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	5	3	—	—	16	4	20
7	Łagiewniki	6	4	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	3	—	—	6	4	10
8	Nowe Hajduki	15	5	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	10	2	—	—	15	5	20
9	Nowy Bytom	9	7	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	6	3	—	—	9	7	16
10	Orzegów	2	4	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	—	2	4	6
11	Ruda	17	11	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	14	2	—	—	17	11	28
12	Szarlej	9	4	13	—	—	—	—	1	1	—	—	—	6	7	1	—	—	9	5	14
13	Świętochłowice	18	21	39	2	1	3	—	—	—	—	—	—	15	18	9	—	—	20	22	42
14	Wielka Dąbrówka . . .	5	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	1	—	—	5	1	6
15	Wielkie Hajduki	15	13	28	—	—	—	—	—	—	1	—	1	17	7	5	—	—	16	13	29
16	Wielkie Piekary	—	7	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	1	—	—	—	7	7
	Razem:	125	102	227	2	1	3	—	1	1	1	—	1	113	80	39	—	—	128	104	232

e) Wykaz naturalnego ruchu ludności w 1931 r.

Wyszczególnienie	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Małżeństwa	124	259	15										398
Urodzenia	451	406	481										1338
Zgony	292	200	232										724
Przyrost naturalny	159	206	249										614
Przyrost na 100 urodzeń . . .	35,25 %	50 73 %	51,76 %										45,89%

f) Cyfry małżeństw, urodzeń i zgonów w 1931 r.

Na 1 000 mieszkańców przypada	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Małżeństw	6,82	14,24	0.82									
Urodzeń	24,80	22,32	26,43									
Zgonów	16,06	10,99	12,75									
Przyrost na 1000 mieszkańców	8,74	11,33	13,68									

III. Społeczność

a) Rynek pracy w miesiącu marcu 1931 r.

Gałęzie pracy	Podaż i popyt												Bezrobotni		
	Liczba poszukających pracy			Liczba zgłoszonych wolnych miejsc			Wysłano na miejsca wolne			Umieszczono i zdjęto z wykazu			Liczba zapisanych bezrobotnych		
	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz	kobiet	razem
Górnictwo . . .	1094	—	1094	18	—	18	18	—	18	49	—	49	1045	—	1045
Hutnictwo . . .	157	—	157	8	—	8	10	—	10	14	—	14	143	—	143
Przemysł metalowy . .	625	—	625	25	—	25	25	—	25	44	–	44	581	—	581
„ budowlany . .	502	—	502	44	—	44	49	—	49	56	–	56	446	—	446
„ drzewny . .	52	—	52	7	—	7	6	—	6	13	–	13	39	—	39
„ chemiczny . .	35	—	35	4	—	4	4	—	4	6	–	6	29	—	29
Robotnicy folwarczni .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Służba domowa . .	—	2	2	—	1	1	—	1	1	—	2	2	—	—	—
Robotnicy niewykwalifik. .	5720	1343	7063	215	36	251	201	34	235	386	82	468	5352	1263	6615
Biuraliści	317	92	409	2	2	4	2	2	4	15	7	22	301	84	385
Technicy	21	—	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	—	21
Inni	533	28	561	28	2	30	28	2	30	58	3	61	458	24	482
Praktykanci . . .	2	—	2	1	—	1	1	—	1	1	—	1	1	—	1
Inni	34	6	40	15	5	20	15	5	20	16	5	21	18	1	19
Razem:	9093	1471	10564	367	46	413	359	44	403	658	99	757	8435	1372	9807

b) Członkowie i składki Kas Chorych pow. Świętochłowice w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Kasy Chorych	Członkowie według stanu w pierwszym dniu miesiąca											Składki członków									
		Ogółem			Z tych było								przymusowych z których przypada				dobrowolnych		razem	
					do ubezpieczenia				zatrudnionych											
		męskich	żeńskich	razem	zobowiązanych		uprawn. członk. dobr.		za wynagrodz.		uczn. bez wynagr.		na członków		na pracodawc.					
					męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	męskich	żeńskich	zł	gr	zł	gr	zł	gr	zł	gr
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15		16		17	
1.	Ogólno-Miejscowa Kasa Chor. na pow. Świętochłowice	6 252	4 693	10 945	6 149	4 659	103	34	5 972	4 675	280	18	54 828	06	27 414	04	746	64	82 988	74
2.	Przem. Kasa Chor. Śl. Spółki Akc. dla Górn. i Hutn w Lipinach	1 928	202	2 130	1 850	202	78	—	1 928	202	—	—	11 473	13	5 765	83	759	50	17 998	46
3.	Przem. Kasa Chor. Kat. Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. oddz. Huty Hubertus w Łagiewnikach	1 368	16	1 384	1 340	16	28	—	1 368	16	—	—	9 079	54	4 538	27	304	56	13 919	37
4.	Przem. Kasa Chor. Huty Pokój w Nowym Bytomiu	5 830	323	6 153	5 579	318	251	5	5 830	323	—	—	47 084	31	23 524	08	3 346	92	73 955	31
5.	Przem. Kasa Chor. Koksowni i Fabr. benzolu Gothard w Orzegowie	326	8	334	314	8	12	—	326	8	—	—	1 874	04	852	02	110	20	2 836	26
6.	Przem. Kasa Chor. hr. Ballestrema w Rudzie	194	90	284	182	90	12	—	194	90	—	—	1 212	26	620	01	147	92	1 980	19
7.	Przem. Kasa Chor. ks. Donnersmarcka w Świętochłowicach	919	187	1 106	912	187	7	—	919	187	—	—	5 727	83	2 863	92	60	48	8 652	23
8.	Przem. Kasa Chor. Huty Zgoda w Świętochłowicach	1 275	35	1 307	1 245	32	30	—	1 275	32	—	—	6 421	56	3 210	78	277	92	9 910	26
9.	Przem. Kasa Chor. Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach	7 509	338	7 847	7 120	336	389	2	7 509	338	—	—	65 283	38	32 827	89	5 559	42	104070	69
	Razem:	25 601	5 889	31 490	24 691	5 848	910	41	25 321	5 871	280	18	203381	11	101616	84	11 313	56	316311	51

c) Świadczenia kas chorych powiatu Świętochłowice w miesiącu lutym 1931 r.

L. b.	Kasy Chorych	Członkowie świadczenia	Rodzaj świadczeń: Opieka nad chorymi leczonymi ambulatoryjnie			Opieka nad chorymi w szpitalach dni lecz.		Niezdolnych do pracy		Pomoc połogowa	Pośmiertne za		
			przez lekarzy	przez lekarzy dentystów	apteki	członków męskich	członkiń	członków męskich	członkiń		członków męskich	członkiń	członków rodzin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	Ogólno-Miejsc. Kasa Chorych na powiat Świętochłowice	Członk. przym	1622	329		1786 dni	1059 dni	654	227	7		1	6
		,, dobrow	5	2									
		Ilość wypadk.	1 627	331		115	71	654	227	7		1	6
		Wypł. świadczeń pieniężnych	7 028,89 zł	4 163,85 zł	14375,79 zł	11 945.62 zł	6 802,55 zł	20 662,36 zł		416,80 zł		202,— zł	135,31 zł
2	Przemysłowa Kasa Chorych Sl. Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. w Lipinach	Członk. przym.	415	88		1 141 dni	340 dni	89	16	15			4
		„ dobrow.				34 dni		3					
		Ilość wypadk.	415	88		58	12	92	16	15			4
		Wypł. świadczeń pieniężnych	1342,64 zł	533,15 zł	5 589,— zł	6854,— zł	1 884,20 zł	1 662,05 zł	554,02 zł	1 407,56 zł			285,85 zł
3	Przemysłowa Kasa Chorych Katowickiej Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. Oddz. Huty „Hubertus" w Łagiewnikach	Członk. przym.	142	26		240 dni		87	2	7	1		1
		„ dobrow.	3			7 dni		2					
		Ilość wypadk.	145	26		10		89	2	7	1		1
		Wypł świadczeń pieniężnych	2048,24 zł	357,— zł	1302,57 zł	1 296,50 zł		4653,99 zł	124,20 zł	501,10 zł	160,— zł		80,— zł
4	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Pokój w N. Bytomiu	Członk. przym.	2 051	458		1532 dni	87 dni	346	18	58	1		6
		„ dobrow.	89	20		23 dni		8		1			
		Ilość wypadk.	2140	478		164	7	354	18	59	1		6
		Wypł. świadczeń pieniężnych	7249,55 zł	4 297,39 zł	9 097,58 zł	26 924,— zł		17 725,35 zł		43 76,84 zł	198,— zł		396,— zł
5	Przemysłowa Kasa Chorych Koksowni i Fabr. benzolu „Gothard" w Orzegowie	Członk. przym.	77	16		31 dni		10	1	2	1		1
		„ dobrow.	2	2									
		Ilość wypadk.	79	18		2		10	1	2	1		1
		Wypł. świadczeń pieniężnych	312,30 zł	202,91 zł	535,95 zł	139,50 zł		136,52 zł	24,75 zł	86,10 zł	135,— zł		22,50 zł
6	Przemysłowa Kasa Chorych hr. Ballestrema w Rudzie	Członk. przym.	63			132 dni	129 dni	11	2	5	1		
		„ dobrow.											
		Ilość wypadk.	63			6	5	11	2	5	1		
		Wypł. świadczeń pieniężnych	621,47 zł		690,62 zł	750,85 zł	537,75 zł	305,50 zł	51,60 zł	216,30 zł	150,— zł		
7	Przemysłowa Kasa Chorych Ks. Donnersmarcka w Swiętochłowicach	Członk. przym.	172	11		344 dni		52		13			
		„ dobrow.											
		Ilość wypadk.	172	11		22		52		13			
		Wypł. świadczeń pieniężnych	1 361,61 zł	93,50 zł	1431,07 zł	1511,95 zł		2100,54 zł		531,60 zł			
8	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Zgoda w Swiętochłowicach	Członk. przym.	333	20		662 dni	23 dni	49	3	23	1		3
		„ dobrow.	2										
		Ilość wypadk.	335	20		42	3	49	3	23	1		3
		Wypł. świadczeń pieniężnych	1 787,55 zł	508,55 zł	5 194,66 zł	3 004,— zł	108,— zł	1629,70 zł	145,50 zł	623,50 zł	120,— zł		170,— zł
9	Przemysłowa Kasa Chorych Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach	Członk. przym.	2 089	357		1721 dni	33 dni	411	5	54	3		10
		„ dobrow.	65	21		34 dni		12		1			
		Ilość wypadk.	2 154	378		108	2	423	5	55	3		10
		Wypł. świadczeń pieniężnych	13 249,12 zł	5 896,55 zł	17 628,04 zł	23 139,71 zł		39 966,40 zł		4 336,10 zł	1 200,— zł		1 100,— zł
	Razem	Członk przym.	6 964	1 305		9 260 dni		1 983		184	8	1	31
		„ dobrow.	166	45		98 dni		25		2			
		Ilość wypadk.	7 130	1 350		627		2008		186	8	1	31
		Wypł. świadczeń pieniężnych	35 001,37 zł	16 052,90 zł	55 845,28 zł	84 898,63 zł		89 742,78 zł		12 495,90 zł	1 963,— zł	202,— zł	2 189,66 zł

d) Nieszczęśliwe wypadki w miesiącu marcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Gałęzie pracy: Górnictwo	Hutnictwo	Przemysł mineralny	Przemysł chemiczny	Przemysł papierniczy	Przemysł garbarski	Przemysł drzewny	Przemysł maszynowy	Przemysł budowlany	Przemysł spożywczy	Komunikacja, Poczta itd.	Rolnictwo i leśnictwo	Handel usługi, widowiska	Przyczyny wypadku: Kotły przewody parowe i parniki	Silniki i pędnie	Krany i dzwigi	Obrabiarki metali	Inne obrabiarki i maszyny	Narzędzia	Transport i ładunek	Upadek osób	Upadek, (zawalenie przedmiotów)	Płyny gorące i gryzące, wybuchy i materjały wybuchowe	Inne przyczyny	Następstwa: Śmierć	Utrata zdolności do pracy powyżej 14 tygodni	Pozostało	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	Brzeziny	8	5	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	2	—	8	—	2	—	1	—	2	12	14
2	Brzozowice	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	5	5
3	Chropaczów	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	1	3	2	—	—	9	9
4	Godula	18	4	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	1	1	9	1	4	—	9	—	1	24	25
5	Kamień	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	1	—	—	—	—	7	7
6	Lipiny	19	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2	5	3	4	2	11	—	1	28	29
7	Łagiewniki	2	21	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	3	2	—	6	2	1	1	8	1	1	23	25
8	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom	41	150	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	5	12	4	8	52	14	11	18	68	—	10	182	192
10	Orzegów	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	12	—	—	14	14
11	Ruda	50	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	3	1	6	2	36	1	1	50	52
12	Szarlej	12	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	4	—	7	—	14	—	14
13	Świętochłowice	12	28	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	1	—	—	35	—	9	34	43
14	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Wielkie Hajduki	—	61	—	2	—	—	—	3	—	—	4	—	—	—	—	—	25	3	10	9	7	8	2	6	1	—	69	70
16	Wielkie Piekary	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1
	Razem	187	291	—	2	—	—	—	3	3	3	9	2	—	2	—	9	42	13	34	105	29	42	28	196	3	40	457	500

e) Opieka nad ubogimi w marcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Liczba ubogich		Wsparcia miejscowym ubogim wypłacono		Wśród miejscowymi ubogimi (rubr. 4) było inwalidów i kalek			było dzieci		Umysłowo chorych było
		krajowych	miejscowych	zł	gr	żonatych	samotnych	wdów, kalek pp.	półsierot	sierot	
1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11
1.	Brzeziny	—	14	144	—	7	1	3	—	3	15
2.	Brzozowice	—	18	165	—	—	1	16	1	—	4
3.	Chropaczów	2	113	1 481	—	2	4	—	24	4	18
4.	Godula	4	72	1 203	50	9	12	42	7	2	12
5.	Kamień	—	11	165	—	1	—	9	—	1	1
6.	Lipiny	10	349	5 372	10	37	13	205	78	16	35
7.	Łagiewniki	2	259	5 083	75	3	2	—	25	6	36
8.	Nowe Hajduki	1	69	1 115	—	—	4	59	3	3	15
9.	Nowy Bytom	3	37	852	—	—	3	—	5	2	16
10.	Orzegów	2	76	2 357	06	8	14	37	4	13	22
11.	Ruda	2	170	2 032	—	6	7	—	8	10	38
12.	Szarlej	9	224	3 072	—	28	38	89	60	9	65
13.	Świętochłowice	—	51	511	50	1	6	1	2	7	20
14.	Wielka Dąbrówka	—	26	193	—	—	9	16	—	1	8
15.	Wielkie Hajduki	3	263	6 157	79	19	14	184	33	13	44
16.	Wielkie Piekary	1	48	615	—	8	12	23	3	2	11
	Razem:	39	1 800	30 519	70	129	140	684	253	92	360

f) Inwalidzi wojenni i powstańczy w miesiącu marcu 1931 r.

L. b.	Gmina	Inwalidów		Wdów		Sierot		Półsierot		Rodziców		Razem
		woj.	powst.	woj.	powst.	woj.	powst.	woj.	powst.	woj.	powst.	
1.	Brzeziny	58	—	30	3	4	1	61	7	14	1	179
2.	Brzozowice	41	1	17	—	1	—	55	—	4	2	121
3.	Chropaczów	142	7	48	6	7	1	105	13	78	8	415
4.	Godula	56	1	25	2	9	—	61	6	5	—	165
5.	Kamień	24	—	14	2	3	—	37	5	7	—	92
6.	Lipiny	276	1	77	10	8	—	119	23	36	24	574
7.	Łagiewniki	76	3	58	3	5	—	72	2	55	1	275
8.	Nowe Hajduki	22	—	19	—	3	—	46	—	26	—	116
9.	Nowy Bytom	166	5	33	2	3	—	79	—	18	—	306
10.	Orzegów	54	3	43	2	5	2	24	8	26	4	171
11.	Ruda	153	9	78	2	17	4	134	5	52	2	456
12.	Szarlej	86	1	66	4	10	–	125	5	49	1	347
13.	Świętochłowice	228	—	113	10	22	3	187	21	59	3	646
14.	Wielka Dąbrówka	37	1	19	—	—	—	52	—	10	—	119
15.	Wielkie Hajduki	276	1	89	2	16	1	188	7	44	—	624
16.	Wielkie Piekary	80	—	63	1	7	1	47	5	28	2	234
	Razem:	1 775	33	792	49	120	13	1392	107	511	48	4840

IV. Gospodarczość

a) Położenie gospodarcze w ciężkim przemyśle w miesiącu marcu 1931 r.

L. p.	Nazwa przedsiębiorstwa	Ogólna liczba robotników	Strejki ilość				Świętowania ilość				Lokauty Ilość				Unieruchomienie		Uruchomienie	
			dni strejkowych	robotników strejkujących	utraconych szycht	przeciętny % załogi	świętówek	robotników dotkniętych	utraconych szycht	przeciętny % załogi	dni lokautu	robotników dotkniętych	utraconych szycht	przeciętny % załogi	nazwa oddziału	ilość robotników dotkniętych	nazwa oddziału	ilość robotników dotkniętych
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A.	**Kopalnie wegla**	19 121					1-26	30-2005	75542	39,50								
1	Śląsk, Chropaczów	1 495					4	1259-1391	5281	88,31								
2	Paweł, Godula	1 019					26	30-843	3775	14,25								
3	Andaluzja, Kamień	921					3	634-698	2002	72,46								
4	Matylda (Wschód), Lipiny	986					1	907	907	91.99								
5	Matylda (Zachód), Lipiny	1 020					—	—	—	—								
6	Florentyna, Łagiewniki	1 737					8	1279-1305	10339	74,40								
7	Król. (Północ), Łagiewniki	689					5	645-655	3257	94,54								
8	Litandra, Nowy Bytom	917					26	86-708	4488	18,82								
9	Pokój, „ „	1 836					3	1151-1680	4398	79,85								
10	Gothard, Orzegów	1 647					26	400-1503	14740	34,42								
11	Franciszek, Ruda	1 783					12	116-1593	10474	48,95								
12	Wawel, Ruda	2 442					6	661-2005	9287	63,38								
13	Wolfgang, Ruda	1 012					8	36-880	5184	64,03								
14	Niemcy Świętochłowice	1 617					1	1-410	1410	86,64								
B.	**Koksownie**	1 134					6-26	6-175	1424	7,78								
1	Hubertus, Łagiewniki	160					26	12-49	944	22,69								
2	Pokój, Nowy Bytom.	340					6	6-175	480	23,53								
3	Gothard, Orzegów	310					—	—	—	—								
4	Wolfgang, Ruda	259					—	—	—	—								
5	Falwa, Świętochłowice	74					—	—	—	—								
C.	**Kopalnie kruszcu**	3 547					4	49-56	211	1,48								
1	Biały Szarlej, Brzeziny	1 797					—											
2	Cecylja, Brzozowice	291					4	49-56	211	18,13								
3	Nowa Helena, Szarlej	1 459																
D.	**Płoczki**																	
1	Cecylja, Szarlei	162																
E.	**Huty Cynku**	3404					26	15-148	4706	5,31								
1	Biały Szarlej, Brzeziny	370																
2	Christjan Kraft, Brzeziny	90																
3	Guidotto, Chropaczów	929																
4	Silesia, Lipiny	1 686					26	15-148	4706	10,73								
5	Rozamunda, Nowy Bytom	329																
F.	**Huty żelaza i stali**	14 287					25-26	70-2809	17045	12,78								
1	Hubertus, Łagiewniki	1 138					26	165-494	6580	22,24								
2	Pokój, Nowy Bytom	5 179					26	283-2809	17496	12,99								
3	Falwa, Świętochłowice	2 237					—	—	—	—								
4	Zgoda, „	1 038					25	70-765	7244	27,91								
5	Bismark, Wielkie Hajduki	4 695					26	219-2238	15725	12,88								
G.	**Fabryki chemiczne:**	323																
1	Fabryka Chemiczna Związku Koksowni, Wielkie Hajduki	323																
H.	**Gazownie:**																	
1	Gazownia, Wielkie Hajduki	112																
I.	Fabryka Gwoździ. Godula	143					10	71-117	986	68,95								
	Razem:	42 242					1-26	6 -2809	129919	22,25								

Ceny detaliczne najważniejszych środków spożywczych w miesiącu marcu 1931 r.

Przedmiot spożywczy	Waga lub miara	Ceny ustalone przez powiatową Komisję do badania cen w dniu 6. III.	18. III.			Różnica cen w stosunku do mies. poprzedniego
		złotych				
Mąka żytnia 65%	1 kg	0,36	0,38	—	—	+ 0,04
Chleb żytni 65%	„	0,36	0,36	—	—	+ 0,02
Mąka pszenna 65%	„	0,44	0,48	—	—	+ 0,04
Bułka	100 gr	0,09	0,09	—	—	—
Kasza perłowa	1 kg	0,76	0,76	—	—	—
„ tatarczana	„	0,80	0,80	—	—	—
Fasola biała	„	0,60	0,60	—	—	—
„ bura	„	0,48	0,48	—	—	—
Groch „Wictoria“	„	0,54	0,54	—	—	—
Kapusta kiszona	1/2 kg	0,16	0,16	—	—	—
Mleko	1 ltr	0,40	0,40	—	—	—
Masło	1 kg	6,20	6,20	—	—	—
Jaja	1 szt	0,16-0,20	014,017	—	—	— 0,09
Margaryna	1/2 kg	1,70	1,70	—	—	—
Mięso wołowe	„	1,20	1,20	—	—	—
„ wieprzowe	„	1,20	1,20	—	—	—
„ cielęce	„	1,30	1,30	—	—	—
Łój surowy	„	1,00	1,00	—	—	—
Łój wypuszczony	„	1,20	1,20	—	—	—
Słonina surowa	„	1,20	1,20	—	—	—
„ wędzona	„	1,60	1,60	—	—	—
Smalec wieprzowy	„	1,60	1,60	—	—	—
Kiełbasa krakowska gotowana (mieszana)	„	1,60	1,60	—	—	—
Kiełbasa krakowska gotowana (100% wieprz.)	„	2,00	2,00	—	—	—
Kiełbasa krakowska surowa (100% wieprz.)	„	2,20	2,20	—	—	—
Wątrobianka	„	1,60	1,60	—	—	—
Salceson	„	1,60	1,60	—	—	—
Kiełbasa z czosnkiem	„	1,60	1,60	—	—	—
Kiszki	„	0,50	0,50	—	—	—
Cukier	„	0,80	0,80	—	—	—
Kawa jęczmienna	1 kg	0,56	0,56	—	—	—
„ słodowa luźna	„	0,70	0,70	—	—	—
„ prymasa	„	1,—	1,—	—	—	—
Cykorja Franka w pudełkach	1/4 kg	0,65	0,65	—	—	—
„ „ w rolkach	„	0,40	0,40	—	—	—
„ innej fabrykacji	„	1,20	1,20	—	—	—

AWAGA: W miesiącu marcu odbyły się 2 posiedzenia Kom. badania cen.

V. Zdrowotność

a) Zachorowania i zgony na choroby zakaźne i inne występujące nagminnie zgłoszone w miesiącu marcu 1931 r.

Ostre choroby zakaźne

1 Lb.	2 Gminy	3 Dżuma		4 Ospa naturalna		5 Cholera azjatycka		6 Dur brzuszny i rzekomy		7 Dur plamisty		8 Dur powrotny		9 Czerwonka		10 Płonica (Scarlatina)		11 Błonica		12 Nagminne zapalenie opon mózg. rdzeniow. (Meningitis epid. cerebro-spinalis)		13 Odra		14 Róża		15 Krztusiec		16 Zimnica		17 Zakażenie połogowe	
		ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg
1	Brzeziny																														
2	Brzozowice																														
3	Chropaczów															2				2											
4	Godula															1		1												1	
5	Kamień																														
6	Lipiny															2															
7	Łagiewniki															1															
8	Nowe Hajduki															2															
9	Nowy Bytom															2				1	1										
10	Orzegów																	1						1							
11	Ruda							3	1															1		1				1	
12	Szarlej																														
13	Świętochłowice																													2	
14	Wielka Dąbrówka															1	1														
15	Wielkie Hajduki															2		2		1										1	
16	Wielkie Piekary							7	1																						
	Razem:							10	2							13	1	4		4	1			2		1				5	

1 Lb.	2 Gminy	Przewlekłe: 18 Trąd		19 Gruźlica otwarta i wszystkie zgony na gruźlicę		20 Jaglica		Ostre i przewlekłe odzwierzęce: 21 Wąglik		22 Nosacizna		23 Włośnica		24 Wodowstręt i podejrzane ukąszenia		Zatrucia: 25 Zatrucia mięs., ryb. itp.		26 Zatrucia chemikaljami		27 Inne niewymienione		28 Razem	
		ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg	ch	zg
1	Brzeziny																					—	—
2	Brzozowice			1	1																	1	1
3	Chropaczów																					4	—
4	Godula																					3	—
5	Kamień																					—	—
6	Lipiny			2																		4	—
7	Łagiewniki			2	2																	3	2
8	Nowe Hajduki																					2	—
9	Nowy Bytom			1		1																5	1
10	Orzegów			3	1																	5	1
11	Ruda			9	3																	15	4
12	Szarlej			1	1	1																2	1
13	Świętochłowice			3	3																	5	3
14	Wielka Dąbrówka																					1	1
15	Wielkie Hajduki			2	2																	8	2
16	Wielkie Piekary			2	2																	9	3
	Razem:			26	15	2																67	19

b) Wykaz zgonów według płci, wieku, przyczyn i miejsca zamieszkania zmarłych w miesiącu marcu 1931 r.

L. b.	Płeć, miejsce zamieszkania i wiek zmarłych	Przyczyny zgonu																																						Ogółem	% zmarłych
		Dur brzuszny i rzekomy	Dur osutkowy	Zimnica	Ospa	Odra	Płonica (Scarlatina)	Krztusiec (koklusz)	Błonica (dyftyryt) i dławiec (krup)	Grypa (influenca)	Cholera azjatycka	Cholera swojska	Czerwonka	Inne choroby nagminne	Gruźlica narządu oddechowego	Gruźlica opon mózgowych	Gruźlica innych narządów	Rak i inne nowotwory złośliwe	Zapalenie opon mózgowych	Udar i rozmiększenie mózgu	Choroby serca	Ostry nieżyt oskrzeli	Przewlekły nieżyt oskrzeli	Zapalenie płuc	Inne choroby narządu oddechowego	Choroby żołądka z wyłączeniem raka	Nieżyt kiszek i żołądka u dzieci do 2 lat	Zapalenie wyrostka robaczkowego i kątnicy	Przepuklina i niedrożność jelit	Marskość wątroby	Zapalenie nerek ostre i przewlekłe	Guzy nierakowe i inne choroby narządów płciowych u kobiet	Gorączka połogowa	Inne choroby ciąży i porodu	Wątłość wrodzona i wady rozwoju	Uwiąd starczy	Śmierć gwałtowna	Samobójstwo	Inne choroby i niewiad. przyczyny śmierci		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
1	Męskich	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	5	1	3	9	—	2	24	3	1	19	4	1	4	1	—	—	2	—	—	1	16	5	5	4	13	127	54,74
2	Żeńskich	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	11	—	2	12	2	1	16	1	1	16	4	—	4	—	—	2	1	—	—	1	8	12	—	2	6	105	45,26
3	Razem:	3	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	1	—	16	1	5	21	2	3	40	4	2	35	8	1	8	1	—	2	3	—	—	2	24	17	5	6	19	232	100,—
4	Brzeziny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	6	2,59
5	Brzozowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1,72
6	Chropaczów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	6	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	13	5,60
7	Godula	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	3	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	7	3,02
8	Kamień	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1,72
9	Lipiny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	3	—	—	1	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	1	1	2	20	8,62
10	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	10	4,31
11	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	4	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	3	—	3	20	8,62
12	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	5	1	—	3	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	16	6,89
13	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	6	2,59
14	Ruda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	3	—	—	2	2	—	5	1	—	2	1	—	—	1	—	—	—	—	4	1	1	1	28	12,07
15	Szarlej	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	3	14	6,03
16	Świętochłowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	3	1	2	11	—	—	6	2	1	—	—	—	—	1	—	—	1	4	3	—	—	4	42	18,10
17	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	6	2,59
18	Wielkie Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	1	4	—	—	3	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	5	5	—	—	5	29	12,50
19	Wielkie Piekary	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	7	3,02
20	Razem:	3	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	1	—	16	1	5	21	2	3	40	4	2	35	8	1	8	1	—	2	3	—	—	2	24	17	5	6	19	232	100,—
21	poniżej 1 roku	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	1	8	2	—	15	1	1	8	—	—	—	—	—	—	1	23	—	—	—	7	71	30,60
22	od 1 — 5 lat	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	11	4,74
23	od 5 — 10 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	2,15
24	od 10 — 15 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	0,86
25	od 15 — 20 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4	1,72
26	od 20 — 30 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	2	1	—	—	2	1	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	3	23	9,91
27	od 30 — 40 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	1	—	—	2	—	—	3	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	1	2	18	7,76
28	od 40 — 50 „	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	6	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	2	19	8,19
29	od 50 — 60 „	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	5	—	1	9	—	—	2	4	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	23	9,91
30	od 60 — 70 „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	4	—	1	8	—	1	1	2	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	3	—	—	1	26	11,20
31	ponad 70 lat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	3	—	—	7	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	1	—	30	12,59
	% zmarłych	1,29							1,29				0,43		6,89	0,43	2,15	9.05	0,86	1,29	17,24	1,72	0,86	15,09	3,45	0,43	3,45	0,43		0,86	1,29			0,86	10,35	7,33	2,15	2,59	8,19	232	100,—

c) Samobójstwa w 1931 r.

Na 100 zgonów przypada	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
samobójstw	0,68%	0,50%	2,59%									

d) Stosunek żywych urodzeń do martwych i śmiertelność niemowląt w marcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Urodzenia			Zgony niemowląt	
		żywe	martwe	stosunek % urodzeń żywych do martwych	wogóle	na 100 urodzeń
1	2	3	4	5	6	7
1	Brzeziny	13	—	—	2	15,38 %
2	Brzozowice	8	—	—	2	25,00 %
3	Chropaczów	38	—	—	6	15,78 %
4	Godula	23	—	—	3	13,04 %
5	Kamień	10	—	—	3	30,00 %
6	Lipiny	50	—	—	8	16,00 %
7	Łagiewniki	29	—	—	2	6,89 %
8	Nowe Hajduki	25	4	16,00 %	4	16,00 %
9	Nowy Bytom	21	1	4,76 %	5	23,81 %
10	Orzegów	27	—	—	4	14,81 %
11	Ruda	47	1	2,13 %	5	10,63 %
12	Szarlej	26	—	—	2	7,69 %
13	Świętochłowice . . .	66	1	1,51 %	9	13,63 %
14	Wielka Dąbrówka . .	21	—	—	4	19,04 %
15	Wielkie Hajduki	50	3	6,00 %	10	20,00 %
16	Wielkie Piekary . . .	27	—	—	2	7,40 %
	Razem:	481	10	2,07 %	71	14,76 %

e) Śmiertelność niemowląt w 1931 r.

Na 100 urodzeń umiera	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
niemowląt	18,18 %	19,45 %	14,76%									

f) Ruch chorych w lecznicy powiatowej 1931 r.

L. b.	Miesiące	Stan chorych w pierwszym dniu miesiąca			Przybyło chorych			Zwolniono wyleczonych			Zwolniono niewyleczonych			Ogółem			Zmarło			Stan chorych w ostatnim dniu miesiąca		
		męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem	męskich	żeńskich	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1	Styczeń . . .	61	47	114	83	59	142	83	48	131	4	4	8	87	52	139	2	2	4	61	52	113
2	Luty . . .	61	52	113	68	53	111	65	45	110	—	—	—	65	45	110	2	4	6	52	56	108
3	Marzec . .	52	56	108	56	34	90	53	45	98	—	—	—	53	45	98	3	3	6	52	42	94
4	Kwiecień . .																					
5	Maj . . .																					
6	Czerwiec . .																					
7	Lipiec . . .																					
8	Sierpień . . .																					
9	Wrzesień . .																					
10	Październik . .																					
11	Listopad . .																					
12	Grudzień . .																					
	Razem:				197	146	343	201	138	339	4	4	8	205	142	347	7	9	16			

VI Statystyka mieszkaniowa

Ruch budowlany w miesiącu marcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Udzielono zezwoleń na			Oddano w użytkowanie domów nowych				Oddano w użytkowanie domów		Przybyło mieszkań							Nowych mieszkań powstało razem	Wskutek zerwania lub przebudowy ubyło mieszkań
		nowe budowy	przebudowy	dobudowy	parterowych	jednopiętrowych	dwupiętrowych	trzy i więcej piętrowych	przebudowanych	dobudowanych	1 izbowych	izba z kuchnią	2 izby z kuchnią	3 izby z kuchnią	4 izby z kuchnią	5 izb z kuchnią	6 i więcej izb z kuchnią		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	Brzeziny	1	1	—	—	1	1	—	—	—	3	8	5	—	—	—	—	16	—
2	Brzozowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Godula	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Kamień	3	—	—	—	2	1	—	—	—	1	7	6	—	—	—	—	14	—
6	Lipiny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Łagiewniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Nowe Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Nowy Bytom	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Ruda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Szarlej	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Świętochłowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Wielka Dąbrówka	4	—	—	—	4	—	—	—	—	—	9	6	—	—	—	—	15	—
15	Wielkie Hajduki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Wielkie Piekary	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Razem:	9	1	—	—	7	2	—	—	—	4	24	17	—	—	—	—	45	—

VIII. Sądownictwo i przestępczość

a) Działalność Sądu przemysłowo-kupieckiego na powiat Świętochłowice w 1931 r.

Miesiące	Do rozstrzygnięcia: przyjęto skarg	Do rozstrzygnięcia: wpłynęło nowych skarg	Do rozstrzygnięcia: razem skarg	Skargi: w toku	Skargi: na rozprawę	Załatwienie pod względem rozstrzygnięcia nastąpiło przez: zwrot z powodu nieformalności i niewłaściwości wzgl. od odstąpienia innej władzy	cofnięcie	połączenie	zawarcie ugody	zawieszenie (spoczywanie)	Wyrok: ostateczny	Wyrok: odwołalny	w tem było wyroków: z uznania	w tem było wyroków: zaocznych	z wyroków zaocznych zostało: prawomocnych	z wyroków zaocznych zostało: odwołanych	Ze skarg dochodzących uwzględniono: w całości	Ze skarg dochodzących uwzględniono: częściowo	Ze skarg dochodzących: odrzucono	Uchwał dowodowych było	Rozpraw sądowych odbyło się	Porządki rozpraw sądowych obejmowały razem punktów	Świadków przesłuchano	Rostrzygnięcie skarg a nie załatwionych ostatecznie	Razem	Ostatecznie załatwiono	Jeszczy w toku	Apelacyj: w toku	Apelacyj: uwzględniono	Apelacyj: odrzucono
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Styczeń	164	34	198	15	9	52	3	1	8	99	5	6	*1	6	—	—	6	—	5	10	4	115	11	260	458	11	264	201	—	—
Luty	123	20	143	16	9	8	4	—	4	98	1	3	2	4	—	5	2	1	1	2	1	12	—	324	467	23	241	203	—	—
Marzec	123	52	175	12	8	20	22	—	6	81	9	15	—	4	2	3	14	3	9	6	3	127	10	321	496	74	273	149	—	55
Kwiecień																														
Maj																														
Czerwiec																														
Lipiec																														
Sierpień																														
Wrzesień																														
Październik																														
Listopad																														
Grudzień																														

Uwaga: * wyrok częściowy .

VII. Spożycie.

Wykaz uboju zwierząt pod nadzorem weterynaryjnym w miesiącu marcu 1391 r.

L. b.	Gminy	Bydło rogate: Woły		Bydło rogate: Buhaje		Bydło rogate: Krowy		Bydło rogate: Jałowizna (jałówki i byczki)		Bydło rogate: Cielęta		Trzoda chlewna		Owce		Kozy		Konie	
1	2	3		4		5		6		7		8		9		10		11	
		szt	kg	szt	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg	szt.	kg
1	Brzeziny	—	—	—	—	6	1575	2	300	4	185	36	5050	—	—	2	60	—	—
2	Brzozowice i Kamień	—	—	—	—	4	1360	—	—	—	—	46	4960	—	—	—	—	—	—
3	Chropaczów	—	—	3	1290	8	3540	—	—	—	—	87	9780	—	—	—	—	—	—
4	Godula	—	—	2	980	3	1200	—	—	7	175	123	14915	—	—	—	—	—	—
5	Lipiny	—	—	—	—	11	6450	—	—	—	—	70	7600	—	—	—	—	—	—
6	Łagiewniki	—	—	—	—	19	9158	—	—	—	—	129	20901	—	—	—	—	—	—
7	Nowe i Wielkie Hajduki	—	—	—	—	10	3400	—	—	—	—	187	24135	—	—	—	—	—	—
8	Nowy Bytom	2	800	10	4550	13	5400	—	—	—	—	200	26440	—	—	—	—	—	—
9	Orzegów	—	—	—	—	5	2000	—	—	1	40	197	19320	—	—	—	—	—	—
10	Ruda	—	—	2	920	27	11250	19	6460	51	2040	436	42960	—	—	—	—	—	—
11	Szarlej	—	—	1	150	22	5600	3	360	7	245	231	21170	—	—	—	—	—	—
12	Świętochłowice	2	900	17	4200	4	1400	—	—	15	300	269	33735	—	—	—	—	—	—
13	Wielka Dąbrówka	—	—	—	—	6	1425	—	—	4	160	32	3750	—	—	—	—	—	—
14	Wielkie Piekary	—	—	—	—	12	3100	—	—	5	100	127	18600	—	—	—	—	—	—
	Razem:	4	1700	35	12090	150	55058	24	7120	94	3245	2170	253366	—	—	4	60	—	—

b) Wykaz przestępczości w miesiącu marcu 1931 r.

Rodzaj przestępstw	Wiadome policji	Niewykryte	Aresztowano mężczyzn	Aresztowano kobiet	Aresztowano w tem nieletnich	Aresztowano Ogółem
Przestępstwa polityczne	5	—	1	—	—	1
Bunt i opór władzy	4	—	—	—	—	—
Inne przestępstwa przeciwko władzy	10	—	1	—	—	1
Dezercja	3	—	3	—	—	3
Uchylenia się od wojska	1	—	1	—	—	1
Inne przestępstwa przeciwko sile wojskowej i państwa	1	—	—	—	—	—
Przemytnictwo	5	—	—	—	—	—
Włóczęgowstwo i żebranina	21	—	4	—	1	4
Fałszerstwo pieniędy i papierów wartościowych	4	—	—	—	—	—
Fałszerstwo dokumentów	4	—	—	—	—	—
Rabunek, rozbój zwyczajny	4	2	4	—	—	4
Pozbawienie życia	1	—	—	—	—	—
Pożary przypadkowe	5	—	—	—	—	—
Ztręczenie do nierządu	3	—	—	—	—	—
Przestępstwa na tle seksualnem	1	—	1	—	—	1
Inne przestępstwa przeciwko moralności	8	—	—	1	—	1
Uszkodzenia cielesne	38	1	—	—	—	—
Spędzenie płodu	2	1	—	—	—	—
Kradzieże z włamaniem	40	15	6	—	—	6
Kradzież kolejowa bez włamania	4	—	—	—	—	—
Kradzież kieszonkowa	7	1	2	—	—	2
Kradzież z pola i lasu	5	—	—	—	—	—
Kradzież przewodów telegraficznych i telefonicznych	1	1	—	—	—	—
Innego rodzaju kradzieże bez włamania	72	17	1	—	—	1
Oszustwo	24	1	—	1	—	1
Wymuszenie	2	—	—	—	—	—
Sprzeniewierzenie	10	—	—	—	—	—
Paserstwo	9	—	—	—	—	—
Lichwa, paskarstwo	1	—	—	—	—	—
Hazard karciany	2	—	—	—	—	—
Kłusownictwo	1	—	—	—	—	—
Przekroczenie przepisów sanitarno-administracyjnych	246	—		—	—	—
Przekroczenie przepisów handlowo-administracyjnych	374	—	—	—	—	—
Samobójstwa	6	—	—	—	—	—
Nieszczęśliwe wypadki (w tem wypadków śmierci)	17(2)	—	—	—	—	—
Zaginięcie osób	1	—	—	—	—	—
Przekroczenia meldunkowe	46	—	—	—	—	—
Przestępstwa paszportowe	89	—	12	2	2	14
Przywłaszczenie	1	—	—	—	—	—
Krzywoprzysięstwo	5	—	—	—	—	—
Nielegalne posiadanie broni	8	—	—	—	—	—
Wykroczenie przeciwko dekretowi z dnia 8. II. 1919 „Miary“	20	—	—	—	—	—
Różne	1137	5	9	—	—	9
Razem :	2248	44	45	4	3	49

IX. Bezpieczeństwo.

a) Pożary w miesiącu marcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Przedmiot pożaru						Przyczyna pożaru						Budynki ubezpieczone	Budynki nieubezpieczone	Ogólna ilość pożarów
		Dom mieszk.	Zakład przemysł.	Magazyn	Stodoła	Chlew	Inny	Rozmyślne podpalenie	Eksplozja	Nieostrożność	Uderzenie pioruna	Inna	Niestwierdzona			
8	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	Brzeziny		1									1		1		1
2	Brzozowice															
3	Chropaczów															
4	Godula															
5	Kamień															
6	Lipiny															
7	Łagiewniki															
8	Nowe Hajduki															
9	Nowy Bytom															
10	Orzegów															
11	Ruda															
12	Szarlej															
13	Świetochłowice															
14	Wielka Dąbrówka															
15	Wielkie Hajduki						2					2		1	1	2
16	Wielkie Piekary	2						1				1		2		2
	Razem:	2	1				2	1				4		4	1	5

b) Nieszczęśliwe wypadki w ruchu ulicznym w miesiącu marcu 1931 r.

L. b.	Gminy	Przyczyny									Następstwa			Ogółem
		Pociąg	Tramwaj	Samochód ciężar	Autobus	Samochód osob.	Motocykl	Rower	Furmanka	Inna	Śmierć	Okalecczenie ciężkie	Okaleczenie lekkie	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	Brzeziny					1	1					2		2
2	Brzozowice													
3	Chropaczów													
4	Godula													
5	Kamień					1						1		1
6	Lipiny								1				1	1
7	Łagiewniki													
8	Nowe Hajduki													
9	Nowy Bytom													
10	Orzegów													
11	Ruda													
12	Szarlej								1				1	1
13	Świętochłowice						2			1		1	2	3
14	Wielka Dąbrówka													
15	Wielkie Hajduki	1	1									2		2
16	Wielkie Piekary					1							1	1
	Razem:	1	1			3	3		2	1		6	5	11

X. Zwierzęta gospodarcze i rolnictwo.

a) Choroby zakaźne zwierząt w miesiącu marcu 1931 r.

Lb.	Gminy	Nazwa zakaźnych chorób zwierzęcych									
		Nosacizna	Zaraza stadnicza u koni	Zaraza płucna u bydła rogatego	Pryszczyca	Wąglik	Różyca świń	Wścieklizna	Świerzb u koni	Cholera drobiu	Pomór i zaraza świń
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Orzegów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
2	Ruda	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
3	Swiętochłowice . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
4	Wiekie Hajduki . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
	Razem	—	—	—	—	—	3	—	—	—	2

b) Stan rolnictwa w 1931 r.

L. b.	Za czas od	Stan pogody: wilgoć rolni	Stan pogody: było słońca i ciepła	Stan pogody: ocena pogody	Stopnie stanu zasiewów: Pszenica ozima	Pszenica jara	Żyto ozime	Żyto jare	Jęczmień ozimy	Jęczmień jary	Owies	Koniczyna	Ziemniaki	Buraki cukrowe	Łąki suche polne	Łąki mokre nizinne	Łąki meljorowane	Pastwiska naturalne	Pastwiska sztuczne, wchodzące w płodozmian	Pastwiska stałe nie wchodzące w płodozmian	Przeciętne ceny produktów i żywego inwentarza (złotych), za 100 kilogramów: Pszenica	Żyto	Jęczmień browarn.	Jęczmień innych gatunków	Owies	Ziemniaki jadalne	Ziemniaki fabryczne	Siano koniczyny	Siano łąkowe	Słoma	Jaja (szt.)	Wieprz (1 kg)	Mleko (1 ltr.)	Koń roboczy	Krowa dojna
1	od 16. XII. 30. do 15 I. 31 r.			zadawalająca	3	—	3	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	26.-	21.-	30.-	26.-	26.-	7.-	—	18.-	12.-	7.-	0.25	2.10	0.44	850.-	750.-
2	od 16 I. 31 r. do 15 II. 31 r.			"																	27.-	21.-	24.-	26.-	26,-	9.-	—	18.-	12.-	7.-	0,20	1,35	0,44	900.-	750.-
3	od 16. II. 31 r. do 15. III. 31 r.			"	3	—	3	—	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	28.-	22.-	30.-	24.-	24.-	8,-	—	18.-	12,-	7.-	0,17	2.20	0.40	900,-	750.-

UWAGA: 1) Stopień 5 oznacza stan wyborowy, 4 dobry, 3 średni, przeciętny, 2 mierny, 1 zły
2) Dane dotyczą północnej części (więcej rolniczej) powiatu.

XI. Rynek pieniężny.

a) Wkłady oszczędnościowe w Komunalnej Kasie Oszczędności w Świętochłowicach. w 1931 r.

L. b.	Miesiąc	Wpłaty			Wypłaty			Różnica				Stan wkładek w końcu miesiąca	
		Ilość stron	Suma wkładek zł	gr	Ilość stron	Suma wypłat zł	gr	+ zł	gr	— zł	gr	zł	gr
1	2	3	4		5	6		7		8		9	
		Stan składek per 31. XII. 1930 r.										8 904 332	—
1	Styczeń	2 672	853 060	88	831	660 030	81	193 030	07	—	—	9 097 362	07
2	Luty	1 546	813 563	32	431	351 350	82	462 212	50			9 559 574	57
3	Marzec	1 786	382 421	34	683	310 528	74	71 892	60			9 631 467	17
4	Kwiecień												
5	Maj												
6	Czerwiec												
7	Lipiec												
8	Sierpień												
9	Wrzesień.												
10	Październik . . .												
11	Listopad												
12	Grudzień												

Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a, Swiętochłowice, ul. Bytomska Nr. 23 — Telefon Nr. 11-10.